





Durante 2022, honramos y celebramos nuestra historia con los fundadores de nuestra organización, sobre cuyos hombros estamos hoy. la historia de RTH comenzó en 1982 como Iniciativa del Sector Privado. El houstoniano Robert Mosbacher, Jr. fundó la organización basándose en su trabajo con la Casa Blanca de Reagan y el programa de Iniciativas del Sector Privado, que apeló al voluntariado para complementar los programas gubernamentales para los necesitados.

Durante 40 años, Rebuilding Together Houston ha sido la única organización en nuestra región que brinda a cientos de familias anualmente reparaciones en el hogar que cambian la vida. Con más de 14,750 propietarios atendidos, hemos ayudado en promedio a una familia por día durante 40 años. Nuestro trabajo agrega 20 años o más a la vida de un hogar, haciéndolo más seguro y resistente contra desastres.

Pero la realidad que debemos afrontar es que nuestro trabajo no ha hecho más que empezar. Con base en datos recientes, estimamos que 119,000 familias en el condado de Harris viven en condiciones inseguras.

Las personas mayores, los veteranos y las familias trabajadoras con niños viven en hogares con peligros como techos con goteras, moho activo, sin agua caliente, sistemas eléctricos peligrosos, agujeros en el piso: la lista es larga. Creemos que una vivienda segura y saludable es un derecho humano. Estos son peligros que RTH puede eliminar. Podemos reconstruir estas queridas casas familiares para permitir que las personas mayores envejezcan en el lugar y pasar el importante activo de su casa a la próxima generación de su familia. Podemos honrar los esfuerzos que nuestros vecinos realizan para lograr el sueño americano de tener una casa propia.

En 2023, debemos avanzar con más determinación y esperanza que nunca para transformar la vida de más familias y mejorar las comunidades.

Estamos increíblemente agradecidos por el arduo trabajo y la dedicación de nuestros voluntarios y personal, el apoyo financiero de nuestros donantes y socios corporativos, y la colaboración de los defensores de la comunidad en los vecindarios a los que servimos. Hagamos más JUNTOS.

Tu apoyo importa. Gracias.

Ohristine Holland

Christine Holland Director general Gary Olander Presidente de la Junta



# Junta 2022 de Administración

### Comité Ejecutivo de la Junta

Gary Olander, President
First Horizon Bank (Retired)

Eric Levy, Secretary Corebridge Financial

Scott Clarke, Vice President, Development Harvey | Harvey-Cleary Builders

Summer Dajani, Vice President, Communications Houston Methodist

Christopher Krummel, Treasurer Krummel Advisory LLC

### Miembros del Consejo

Gary Adams Deloitte LLP

Ana Baskharone CenterPoint Energy

Michele Byrd PNC Bank

James Connolly JPMorgan Chase Bank

Jason Consoli Texas Capital Bank

Sarah Frazier Audacy Houston

John Freeman

Terry Fussell Municipal Operations & Consulting

Jon Gibbs ExxonMobil

David Massin Northern Trust, N.A.

John C. Perez NBC UNIVERSAL Telemundo Houston | New Mexico

Gary Price MAREK

Conchita Reyes CR Financials Group LLC

Randall Rojas Hancock Whitney Bank

Michael Rosen CITGO

Rolando Salinas Reliant Energy

Jim Springer Gilbane Building Company

Donna Ward bp America

Scott Wizig SWE Homes LP

Skip Zahn Reliant

# juntos más de años nosotros...





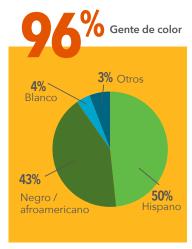


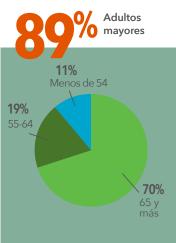


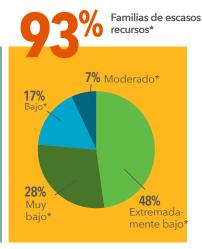
Invertimos

125+MM
en nuestras comunidades

## Propietarios atendidos en 2022







\* Niveles de ingresos para una familia de 4

Extremadamente

bajo = <\$27,750

Muy Bajo = \$27,751 - \$44,300

Bajo = \$44,301 - \$70,850

Moderado = Solo veteranos discapacitados en servicio



### Rebuilding Together Día – 12 de mayo 2022

Voluntarios de Valero.





Ms. Esperanza Cantera

Quiero agradecer a mi Señor Jesús por enviarme Reconstruyendo [Juntos] Houston y voluntarios de Valero para ayudar a arreglar mi casa. Estoy muy agradecida porque sin ellos no hubiera podido arreglar mi casa. Hicieron mi techo y mi electricidad y ahora están pintando mi casa. Estoy tan agradecida que no tengo palabras para decir lo feliz que estoy porque es una gran ayuda para mí porque soy viuda desde hace 5 años y esta ayuda es genial.



Voluntarios de Reliant.

Rebuilding Together Houston realizó una celebración especial para reconocer el 40.º aniversario de la organización sin fines de lucro. El programa incluyó al alcalde Sylvester Turner, el fundador de RT Houston, Rob Mosbacher, Jr., la directora ejecutiva de RTHouston, Christine Holland, y la directora ejecutiva nacional de RT, Caroline Blakeley, destacando el trabajo realizado durante los últimos 40 años. Los patrocinadores que presentaron el evento fueron Reliant y Valero. Estuvieron presentes miembros de la junta directiva de Houston y RT National, socios corporativos, personal, voluntarios y simpatizantes.

La ciudad de Houston, el condado de Harris, la legislatura de Texas y el gobernador de Texas proclamaron el 12 de mayo de 2022 como el Día de la reconstrucción conjunta.

Como parte del día especial, los voluntarios de los patrocinadores presentes repararon dos casas, ambas construidas 73 años antes. Reliant ayudó a la familia Ortiz y Valero ayudó a la familia Cantera. RTH comenzó estos proyectos con contratistas que proporcionaron reparaciones de plomería de emergencia después de la congelación de febrero de 2021. A través del Programa de Revitalización Comunitaria de East End, RT reemplazó sus techos, estabilizó las estructuras y realizó otras reparaciones críticas. Todo este trabajo se proporcionó sin costo alguno para los propietarios.

Siguió una celebración nocturna, con el patrocinador de Milestone AIG y los patrocinadores comunitarios Hancock Whitney, First Horizon, ExxonMobil y Houston Methodist Hospital.



Kevin Rafferty, Presidente de la Junta, RT Nacional; Caroline Blakeley; Rob Mosbacher, Jr. (sosteniendo una pintura que muestra la reparación de la primera casa RTH); Christine Holland; y Gary Olander, presidente de la junta de RTH





### Celebración del Mes de la Herencia Hispana Reconstruyendo Juntos

Del 20 al 26 de septiembre de 2022, lanzamos nuestro primer evento anual del Mes de la Herencia Hispana llamado RebuildingJuntos. Celebramos superar las 100 casas reparadas en el East End a través de nuestro programa de Revitalización Comunitaria. Esta es una meta que RTH estableció en 2019 y nos entusiasmó servir a 3 familias en el vecindario de Manchester como parte de esta celebración.

Las tres casas de Reconstruyendo Juntos fueron construidas en 1939, hace 83 años. El trabajo de RTH, realizado sin costo alguno para los propietarios, agregó 20 años o más a la vida útil de cada hogar, haciéndolo más seguro y resistente contra desastres. La Cámara de Comercio de East End se asoció con RTH para celebrar los proyectos importantes con un evento de corte de cinta para los propietarios de las tres casas.

Para reconocer a los residentes hispanos como la piedra angular de toda el área de Houston, RTH y los socios de medios Mega101-FM, Telemundo-Houston y KPRC-TV2; y los patrocinadores Truist Bank, Community Health Choice, Houston Dynamo y Katy Furniture, hicieron de este evento una celebración memorable del Mes de la Herencia Hispana.





Rebuilding Together reemplazó mi techo, pintó mi casa, entre otras reparaciones. Les estoy muy agradecido. Dios los bendiga a todos y cada uno de ellos.

Sra. Andrea Benítez es una madre trabajadora con dos niños de 14 y 6 años. RTH reparó sus tuberías rotas después de la helada de enero de 2021. Vimos que su techo estaba en malas condiciones y probablemente no



resistiría otro huracán. Al vivir con un ingreso limitado, no podía pagar un techo nuevo, por lo que RTH se lo proporcionó sin costo alguno para ella. También estabilizamos la estructura, actualizamos el sistema eléctrico, reparamos los baños e hicimos mejoras en la seguridad y el control de la temperatura.

Propietarios y tripulación de RTH

### La climatización se suma a la resiliencia

El alcance del trabajo de RTH se ha modificado para ayudar a cada hogar elegible a calificar para la climatización a través de CenterPoint Energy. La calidad del aire interior y el control de la temperatura mejoran considerablemente en los hogares que han recibido ambos programas, lo cual es importante para la salud de nuestros adultos mayores. Los ahorros de energía promedian 1274kWh, más de \$200 al año, una suma significativa para nuestras familias con AMI muy bajo y AMI extremadamente bajo.



Ana Baskharone Miembro de la Junta de RTH CenterPoint Energy

CenterPoint Energy se asocia con Rebuilding Together para garantizar que las casas que reparan califiquen para los servicios de climatización de eficiencia energética. Esto aumenta la resiliencia y la preparación para desastres de los hogares, además de proporcionar energía.



# Addressing Summer Heat with Safe and Sound Services Program



Summer Dajani RTH Miembro de la Junta Houston Methodist

Houston Methodist apoya el programa RTH Safe and Sound Services porque se alinea con nuestros valores ICARE y un segmento importante de nuestra misión: abordar los determinantes sociales de la salud, las disparidades en el acceso a la atención médica y las desigualdades de salud dentro de las comunidades minoritarias de Houston.





El calor del verano amenazó a los residentes del área de Houston más que nunca en 2022. Las familias de bajos ingresos que viven en casas envejecidas con equipos de temperatura y calidad del aire ineficientes corren mayor riesgo de sufrir problemas de salud y seguridad. En respuesta, RTH brinda su Programa de Servicios de Seguridad y Sonido (SSSP): prevención de incendios y caídas, control de la temperatura interior y mejora de la calidad del aire para apoyar el envejecimiento en el lugar y la salud en general. HoustonMethodist Hospital ha patrocinado SSSP desde 2021.

A medida que nuestra región experimenta más incidentes de clima extremo cada año, Rebuilding Together se enfoca en hacer que los hogares sean más seguros y resistentes contra estos extremos. La estabilidad estructural de una



Sra. Mailyn Douglas

casa, un techo seguro y tanto el aire acondicionado como la calefacción son elementos cruciales para salvaguardar la salud de nuestros vecinos.

Los propietarios de viviendas como la Sra. Mailyn Douglas, la viuda de un veterano, ahora pueden vivir cómodamente a pesar de la amenaza de las temperaturas extremas.



Mirar video

## Revitalización de la comunidad del tercer distrito

Ningún vecindario tiene más familias en riesgo de perder sus hogares que el histórico Third Ward. Los propietarios de viviendas de bajos ingresos en Houston luchan por reparar sus viviendas envejecidas para poder permanecer en sus vecindarios y eventualmente pasar su valiosa casa a la siguiente generación.

En noviembre de 2022, Rebuilding Together Houston lanzó una nueva iniciativa de Revitalización Comunitaria para brindar esperanza a las familias de Third Ward, una comunidad afroamericana histórica desde la década de 1870.

Rebuilding Together Houston destacó la casa de la Sra. Mary Banks. Es la viuda de una leyenda, el "Alcalde Honorario del Tercer Distrito" Ed Banks. Obtuvo ese nombre por sus años de servicio comunitario, incluido un exitoso programa de reparación de viviendas. Era hora de devolver ese servicio.



Al repararlo ellos, lo hizo mejor para mí, no tendría que preocuparme. Estoy agradecido. Puedo seguir viviendo en la casa y el barrio que amo..

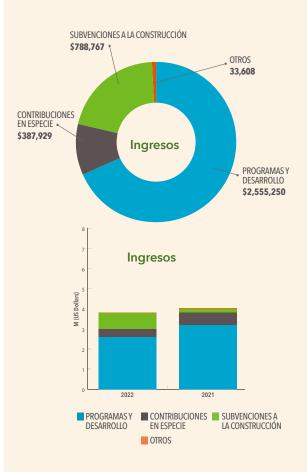
Además, se realizaron modificaciones de seguridad dentro de la casa, incluida la prevención de incendios y caídas, el control de la temperatura interior y la mejora de la calidad del aire. Como parte de este proyecto, Hewlett-Packard (HP Inc) proporcionó voluntarios para realizar reparaciones exteriores y donar productos HP a la casa de Banks.



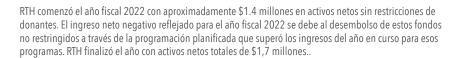
Sra. Mary Banks

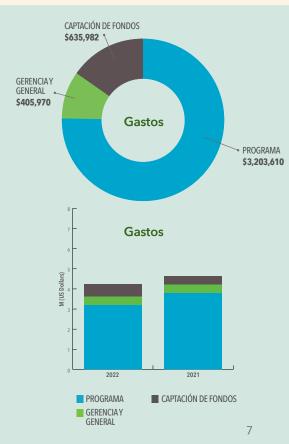
# Resumen para 2022 NUESTRAS FINANZAS

Hoja de balance		Año terminado (sin auditar)					
•	31 de dicier	mbre de 2022	31 de diciembre de 2021				
LOS ACTIVOS							
Los dinero efectivo	\$	948,169	\$ 1,489,533				
Donaciones, prendas y cuentas por cobrar		425,697	437,960				
Existencias y otros activos		142,875	70,933				
Propiedad		320,858	381,978				
ACTIVOS TOTALES	\$	1,837,599	\$ 2,380,404				
PASIVO Y ACTIVO NETO	_						
Pasivo:							
Cuentas por pagar y gastos acumulados	\$	114,105	\$ 176,901				
Pasivos totales	_	114,105	176,901				
Activos netos:							
Sin restricciones de donantes		827,631	1,435,944				
Con restricciones de donantes		895,863	767,559				
Activos netos totales		1,723,494	2,203,503				
PASIVO Y ACTIVO NETO TOTALES	\$	1,837,599	\$ 2,380,404				



Estado de resultados	Año terminado (sin auditar)						
	31 de diciembre de 2022			31 de diciembre de 2021			
INGRESOS							
Programas y desarrollo	9	5	3,051,052		\$	3,195,818	
Contribuciones en especie			387,929			612,019	
Subvenciones a la Construcción			292,965			182,743	
Otros			33,608			40,864	
INGRESOS TOTALES	9	5	3,765,554		\$	4,031,444	
GASTOS							
Programa	9	5	3,203,610		\$	3,828,726	
Gerencia y general			405,970			412,681	
Captación de fondos			635,982			431,844	
GASTOS TOTALES			4,245,562			4,673,251	
UTILIDAD NETA	\$	5	(480,008)		\$	(641,807)	
	=			=	-		







### **SOCIOS DE SOSTENIMIENTO**

(\$50,000+)



**Baxter Trust** 





























\* También organización de tripulación voluntaria (s)

#### **SOCIOS DEL PROGRAMA**

#### \$25,000 a \$49,999

Anonymous Bank of America Corebridge Financial\* Federal Home Loan Bank of Dallas Gilbane Building Company\* Halliburton\* Hancock Whitney Bank\* Houston Esperanza, Inc Polytex Fibers LLC Quiddity Engineering\* Second Baptist Church\* SWE Homes LP Wells Fargo Foundation\*

\$10,000 a \$24,999 bp America\* Cheniere Energy, Inc. Deloitte, LLP First Horizon Bank Gary and Grace Olander Hoar Construction\* HP Inc\* Isla Carroll Turner Friendship Trust JPMorgan Chase Bank Katy Furniture **PNC Bank** Texas Capital Bank\* Texas State Affordable Housing Corporation (TSAHC)

The Guild Shop Truist U.S. Venture\* Union Pacific Foundation

#### \$2,500 a \$9,999

**AARP Foundation** Brian and Kimberly Landrum Christine and Michael Holland Christopher and Jenny Krummel\* Community Health Choice\* Energy Transfer Partners LP\* Gary and Dawn Adams Gary and Lori Price James and Cathleen Connolly John Freeman Jon Gibbs Kevin Rafferty Lowe's Mark Mehta Memorial Drive Presbyterian

#### \$1,000 a \$2,499

Rob Mosbacher, Jr. and

Carolina Barco

Sarah Frazier and

Patrick Thrash

Church

Skip Zahn

Ana Baskharone Brenda Schroeder Bryan and Rachel Milton Chick-fil-A

Comerica Conchita Reyes Darlene Makulski David and Heidi Massin Decie Autin Eric and Sheryl Levy Felix and Angela Morales Memorial Foundation Gexa Energy Jason and Heather Consoli Jennifer Rhys-Davies Jim and Jacqueline Springer Kathy and John Orton Kevin Dupuis Lorry Harju Margaret O'Brien Marja Smith Michael Rosen Randolph and Janis Henry Robert and Pamela Leibrock Sara Ortwein Scott and Ashley Clarke

\* También organización de tripulación voluntaria (s)

Soonok Kim

Tim Rogers

Summer and Adi Dajani

Terry and Veronica Fussell

The James P. and Renee T.

Hennessy Family Fund

Thunder Exploration, Inc.

Susan and Ward Pennebaker

## Rebuilding Together. Houston

104 North Greenwood Suite 100 Houston, Texas 77011 713.659.2511

rebuildingtogetherhouston.org



Una versión en PDF de este informe está disponible en: https://www.rebuildingtogetherhouston.org/reports



una de las 120 afiliadas en 38 estados y el Distrito de Columbia.